



# *Nijland Cycling*

Brukerveiledning



## • NINDO TOO •

Nijland Cycling B.V.  
Telgenweg 12  
8111 CM Heeten

[www.nijland.com](http://www.nijland.com)  
[info@nijland.com](mailto:info@nijland.com)  
+31(0)572 382 222

<b>Modell:</b>	<b>EAN:</b>
Nindo Too	8720261260280
Nindo Too E	8720261260297

**Risikoklasse:** 1  
**Utgivelsesdato:** 19-06-2023  
**Versjon:** 1  
**Språk:** Norsk

## TABLE OF CONTENTS

---

<b>Innholdsfortegnelse</b> .....	<b>3</b>
<b>Innledning</b> .....	<b>4</b>
<b>Kontaktinformasjon</b> .....	<b>5</b>
<b>Overensstemmelse</b> .....	<b>5</b>
<b>Første gangs bruk</b> .....	<b>5</b>
<b>Bruk</b> .....	<b>5</b>
<b>1. Tips</b> .....	<b>6</b>
<b>2. Vedlikehold</b> .....	<b>6</b>
<b>3. Sikkerhet</b> .....	<b>7</b>
<b>4. Forebygge tyveri</b> .....	<b>8</b>
<b>5. Belysning</b> .....	<b>8</b>
<b>6. Dekk</b> .....	<b>8</b>
<b>7. Bremses</b> .....	<b>9</b>
<b>8. Sadel</b> .....	<b>10</b>
<b>9. Styre</b> .....	<b>10</b>
<b>10. Gir</b> .....	<b>11</b>
<b>11. Låsen</b> .....	<b>11</b>
<b>12. Differensial</b> .....	<b>11</b>
<b>13. Bagasjekurv</b> .....	<b>12</b>
<b>14. Miljø</b> .....	<b>12</b>
<b>15. Transport og lagring</b> .....	<b>12</b>
<b>Dimensjoner</b> .....	<b>13</b>
<b>Spesifikasjoner</b> .....	<b>13</b>
<b>Garanti</b> .....	<b>14</b>
<b>Garantiesertifikat</b> .....	<b>15</b>
<b>Skjemaer for service, vedlikehold og endringer</b> .....	<b>16</b>
<b>Vedlikeholdshistorikk</b> .....	<b>17</b>
<b>Merknader</b> .....	<b>18</b>

## INNLEDNING

---

Denne bruksanvisningen gir deg viktig informasjon om hvordan du bruker trehjulssykkelen Nindo Too. Bruksanvisningen omfatter både Nindo Too og Nindo Too E, den elektriske modellen. Vi ber deg lese denne bruksanvisningen nøye før du tar trehjulssykkelen i bruk. Den vil gjøre deg kjent med hovedkomponentene og den nødvendige håndteringen for at du skal kunne sykle trygt og behagelig. Følg alltid instruksjonene i bruksanvisningen og ta godt vare på den. Den nyeste versjonen av denne bruksanvisningen kan lastes ned fra Sunrise Medical hjemmeside.

Vi ønsker deg mange år med sykkelglede!

## KONTAKTINFORMASJON

---

📍 Nijland Cycling B.V.  
Telgenweg 12  
8111 CM Heeten  
Nederland

☎ +31(0)572 382 222  
✉ info@nijland.com  
🌐 www.nijland.com

## OVERENSSTEMMELSE

---

Nijland Cycling, som produsent, erklærer at Nindo Too er produsert i samsvar med MDR-forordningen (EU) 2017/745, risikoklasse 1. Den elektriske modellen er i samsvar med direktiv 2006/42/EF og EMC-direktiv 2014/30/EU og NEN-EN 15194:2017 Sykler - Elektrisk assisterte sykler - EPAC-sykler - del 4.2 Elektriske krav. Samsvarserklæringen er tilgjengelig fra produsenten.

## FØRSTE GANGS BRUK

---

**Terapeuten din må gå gjennom punktene nedenfor med deg.**

1. Kontroller at trehjulsykkelen er riktig justert for din høyde og vekt.
2. Øv deg i rolige omgivelser for å bli kjent med sykkelen og utvikle god kontroll.
3. Øv deg på å bruke håndbremsen på ulike typer underlag.
4. Prøv å sykle i ulike hastigheter og lær deg å holde balansen.
5. Bruk tid på å venne deg til sykkelen og øk sykkeldistansen gradvis.
6. Sjekk sykkelen regelmessig og sørg for at alt fungerer og er riktig justert.

**Forhandlerens initialer:** \_\_\_\_\_ **Dato:** \_\_\_\_\_

## BRUK

---

I likhet med Nindo er Nindo Too egnet for en ledsager med en passasjer der den bakre ledsageren kan styre. Barnet kan plasseres foran. Nindo Too er imidlertid en trehjuls sykkel og derfor svært stabil. Den geniale, innebygde koblingen som kan kobles mellom de to personene, gjør at personen foran kan skifte fritt.

## 1. TIPS

---

- Bruk aldri høytrykksspyler til rengjøring, vannet kan fjerne fett og føre til at roterende deler blir delene slites raskere. Bruk en ren klut til dette.
- Bremsnavene må aldri smøres med smøremidler, da dette kan redusere ytelsen.
- Hvis du eller forhandleren ønsker å justere styre-/setehøyden, må du være oppmerksom på at sikkerhetsmerkingen ikke må være synlig.
- Sørg for at du er synlig; ved dårlig sikt bør du slå på lysene. Dette gjelder spesielt på kveldstid.
- Vi anbefaler at du tegner en sykkelforsikring. Sørg for at du har ansvarsforsikring.

## 2. VEDLIKEHOLD

---

Du er selv ansvarlig for vedlikeholdet av sykkelen din. Hvis du vil ha glede av sykkelen din lenge, er det svært viktig at du sjekker punktene nedenfor.

### Hver måned:

Hver måned bør du kontrollere at dekktrykket er riktig, at lysene virker, at bremsene virker som de skal, at pedaler og krank er riktig festet, at det ikke er slark i hodesettet, at eikerspenningen er riktig, at hjulet ikke vingler og at sete og frempinne sitter godt fast.

### Hver 6. måned:

Smør setepinne og frempinne, sjekk at hjulakslene er strammet, sjekk festeboltene, sjekk headsettet for slark, sjekk sete- og styreskruene og sjekk pedalene.

### Hver 12. måned:

Minst én gang i året bør du få sykkelen din kontrollert av forhandleren på følgende punkter: drivverk, ramme, gaffel, eiker, lys, eikerspenning, bremses og lagre. Felgen bør også kontrolleres for deformasjoner, sprekker og korrosjon.

Bakerst i denne håndboken finner du vedlikeholdshistorikken, der du finner en oversikt over alle vedlikeholdsaktiviteter som er utført på sykkelen din.

**Merk! Deler som skiftes ut i forbindelse med vedlikehold må være av samme merke og type som Nijland Cycling bruker.**

### 3. SIKKERHET

---

- Sykkelen er personlig tilpasset.
- Sørg for at sykkelens størrelse er tilpasset deg som bruker.
- Hver gang før du tar sykkelen i bruk, må du kontrollere at den er i god stand. Før hver sykkeltur må du kontrollere at bremsene fungerer som de skal, at lysene fungerer som de skal og at det er nok luft i dekkene.
- Kontroller jevnlig at hjulene, styret og setet er godt festet, og at alle skrueforbindelser er skikkelig tilstrammet.
- Bruk sykkelen på et så fast og jevnt underlag som mulig. Vær oppmerksom på huller og ujevnheter, og tilpass hastigheten deretter.
- Pass på at vide bukser, løse plagg og lisser ikke setter seg fast i kjedet, eikene eller pedalene.
- Ikke bruk høytrykks- eller damprenser til rengjøring.
- Bruk parkeringsbremsen når du parkerer (og forlater) sykkelen. Bruk parkeringsbremsen til å hindre sykkelen i å bevege seg når du stiger av og på.
- Lås alltid trehjulsykkelen når du forlater den uten tilsyn.
- Pass på at du ikke kommer opp i farlige hastigheter i nedoverbakkene. Brems i tide og tilpass farten etter forholdene.
- Vær oppmerksom på at bremselengden i dårlig vær er betydelig lengre på våte veier.
- Ekstra forsiktighet er påkrevet under graviditet på grunn av økt risiko for skader.
- Ikke plasser sykkelen i direkte sollys: enkelte deler kan bli svært varme.
- For den elektrisk assisterte Nindo Too: Ta deg tid til å venne deg til funksjonene til assistenten. Vær alltid oppmerksom når du slår på assistenten. Øv deg på å akselerere den elektriske motoren.
- Få sykkelen sjekket etter en ulykke eller et fall, selv om det ikke er noen synlige skader.
- Ta alltid med deg en mobiltelefon, og sørg for at du har telefonnummeret til ledsageren din i kontaktlistene.
- Sørg for at du alltid er forberedt.
- Vær forsiktig i skarpe svinger og ved fartsdumper, og tilpass farten deretter.

## 4. FOREBYGGE TYVERI

---

- Lås alltid sykkelen.
- Hvis du bruker en kabellås, kan du feste sykkelen til et gjerde eller en stolpe. Hvis kabelen er lang nok, trekker du den gjennom både rammen og forhjulet.
- Legg merke til rammenummeret. Dette nummeret er angitt på sykkelen ved hjelp av et klistremerke. Det kan ofte sitte på baksiden av seterøret.

Rammenummer: \_\_\_\_\_

## 5. BELYSNING

---

Med den elektriske Nindo Too er lysene koblet til batteriet. Det betyr at du kan slå på lysene ved å holde (▲)-knappen inne i noen sekunder. For- og baklysene slås på samtidig. Hvis du vil slå av lysene igjen, trykker du på (▲)-knappen igjen i noen sekunder. Den ikke-elektriske Nindo Too er utstyrt med batteribelysning. Du kan slå av og på frontlyset ved å trykke på av/på-knappen på frontlyset. Baklyset slås av og på ved å trykke på av/på-knappen på baklyset.

## 6. DEKK

---

Hvis dekkene ikke har riktig lufttrykk, slites de raskere. Vi anbefaler derfor at du regelmessig kontrollerer at dekkene har riktig trykk. Dekkene har riktig trykk når du kan trykke litt på dem med tommelen. Harde dekk gir en mye mer behagelig kjøretur, fordi du trenger å bruke mindre kraft på pedalene. Riktig dekktrykk gjør det også lettere å styre. Det anbefalte lufttrykket (dekktrykket) finner du på sykkelens dekk eller under punkt **15. Dimensjoner** bakerst i denne håndboken.



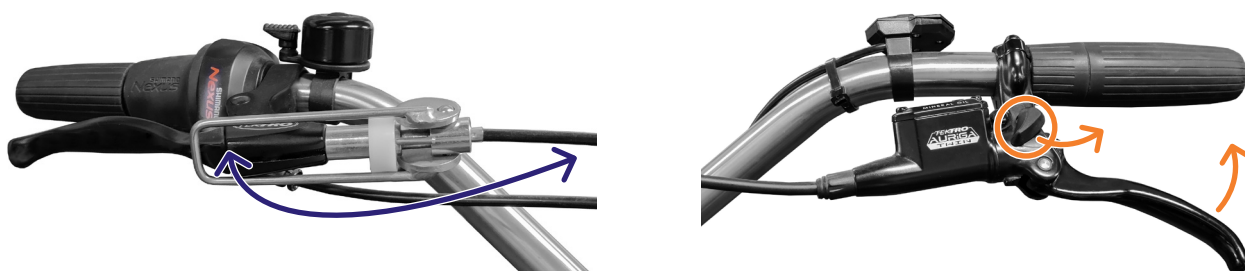
## 7. BREMSER

---

Bremsene er blant de viktigste delene av sykkelen din. Bruk begge bremsene så mye som mulig for å redusere hastigheten på en mest mulig kontrollert måte. Kontroller alltid at bremsene fungerer som de skal før du begynner å sykle. Hvis du opplever at du må trekke bremsehendlene nesten helt til håndtaket før du brems, må bremsene etterjusteres. Bremsehendelen foran er montert til venstre, og bremsehendelen bak er montert til høyre.

Nindo Too leveres med skivebrems bak som standard. Med skivebrems får du kraftig og responsiv bremsing, presis dosering og lite vedlikehold. Det øker selvtilliten og gir en bedre sykkelopplevelse.

Nindo Too har parkeringsbrems i stedet for sykkelstativ. I situasjoner der sykkelen ikke kan stå stille, kan du bruke den. Så snart parkeringsbremsen treffer bremsehendelen, er sykkelen på bremsen (figur 1). Hvis sykkelen din har hydrauliske brems, finner du parkeringsbremsen over bremsespaken. Så snart du klemmer på bremsen og vri knappen mot bremsespaken, er sykkelen på bremsen (figur 2).



**Figur 1/2: Ved å bevege denne spaken/skyveren kan du (de-)aktivere parkeringsbremsen.**

Nindo Too er utstyrt med et frihjulsnav.

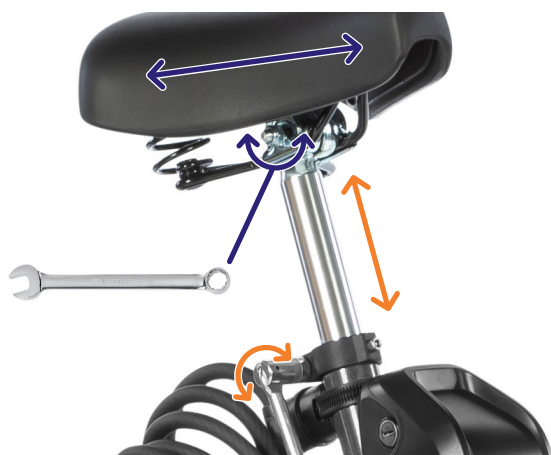
Med et frihjulsnav kan du ikke bremse via pedalene, dette kan bare gjøres med bremsespakene på styret. Du har både venstre og høyre bremsespak.

## 8. SADEL

---

Setet bør justeres til riktig høyde. For å gjøre dette bør du kunne sitte på setet og sette føttene flatt på bakken. Vinkelen på setet kan justeres ved å løsne bolten med en skiftenøkkel. Høyden kan justeres ved hjelp av hurtigkoblingen (figur 3). Stram bolten og spaken ordentlig etter at du har justert setet.

**Merk:** Sikkerhetsmerkingen på setepinnen må ikke være synlig når setet er i seterøret. (figur 4).



**Figur 3:** Justeringssystem for sete



**Figur 4:** Høydemerking

## 9. STYRE

---

Du kan justere styrehøyden ved å løsne ekspanderbolten med en fastnøkkel og skyve styret opp/ned (figur 5).

**Merk:** Sikkerhetsmerkingen på styret skal ikke være synlig når styret er i styrerøret (figur 6).



**Figur 5:** Løsne bolten med en umbrakonøkkel



**Figur 6:** Høydemerking

## 10. GIR

---

Sykkelen din kan være utstyrt med gir. Hvis sykkelen er utstyrt med gir, finnes det et girhåndtak på styret (Figur 7).

Når du vrir mot +, får du et høyere gir og sykkelen går forter.  
Når du dreier mot -, får du et lavere gir og sykkelen går letter å trå



*Figur 7: Gir, type Grip-shift*

## 11. LÅSEN

---

Trehjulssykkelen er utstyrt med en kabellås. Kabellåsen kan brukes ved å åpne låsen med nøkkelen og deretter låse trehjulssykkelen med en kabel. (Helst på en stolpe eller et gjerde).

## 12. DIFFERENSIAL

---

Nindo Too har en differensial. Dette systemet gjør at bakhjulene kan svinge uavhengig av hverandre. Dette er nødvendig for å gjøre svingene behagelige. Hvis du merker at styringen er tyngre enn vanlig, og du opplever motstand på bakhjulene, bør sykkelen kontrolleres av forhandleren.

## 13. BAGASJEKURV

---

Nindo Too leveres som standard med en bagasjekurv som gjør det enkelt å bære med seg eiendeler. Sørg for at gjenstandene er stabile og sikret med f.eks. en strikk. Bagasjekurven er ikke egnet til å feste andre kurver eller (barne)seter.

## 14. MILJØ

---

Et batteri som er defekt, lekker, har falt i bakken eller er deformert, må skiftes ut umiddelbart. Det gamle batteriet skal leveres tilbake til forhandleren eller til kommunens gjenvinningsstasjon.

## 15. TRANSPORT AND STORAGE

---

- Hvis du skal transportere Nindo Too med bil, må du sørge for at det skjer på en sikker måte og alltid trekke inn parkeringsbremsen. parkeringsbremsen.
- Det er forbudt å bære noen på Nindo Too under transport.
- Vi anbefaler at Nindo Too alltid holdes tørr.
- Ved lengre tids oppbevaring bør du kontrollere dekktrykket og pumpe opp til produsentens anbefalte trykk om nødvendig.
- Det er viktig å lese batteriets bruksanvisning, spesielt hvis trehjulssykkelen står stille over lengre tid. Trehjulssykkelen står stille over lengre tid. Dette gjelder utladningsspenninger.
- Før du oppbevarer trehjulssykkelen over lengre tid, anbefaler vi at du rengjør den.

## DIMENSJONER

Total lengde:	234 cm
Total bredde:	79 cm
Vekt:	52 kg
Passende innersøm:	51- 71 cm
Lengde på krank:	13 cm / 15,5 cm
Maksimal belastning:	180 kg
Innstigningshøyde:	32 cm
Maks. tillatt vekt på bagasjekurven:	10 kg
Størrelse på forhjul:	20 tommer
Dekkstørrelse bak:	26 tommer
Dekktrykk:	Front: 3,5 - 5 bar / Bak: 3,5 - 5 bar

## SPESIFIKASJONER

Ramme:	Stålramme med pulverlakkert overflate
Farge:	Titangrå, nattblå eller ønsket farge
Elektrisk system:	Bafang 500 W forhjulsmotor
Batteri:	Avtakbart 13.4Ah batteri
Belysning:	Drevet av hovedbatteriet på den elektriske modellen, batterilys på den ikke-elektriske modellen
Drivverk:	7-trinns frihjulsnav
Kjedebeskyttelse:	Lukket kjedebeskyttelse
Styr:	Styre i rustfritt stål
Sete:	Justerbar setevinkel og setehøyde
Hjul:	Slipte felger med eiker i rustfritt stål
Skjermer:	Svartlakkert aluminium
Dekk:	Schwalbe Marathon Plus
Pedaler:	Klassiske stålpedaler med antiskli
Krank:	Krank i svart stål
Bremser foran:	Hydrauliske felgbremser
Bremser bak:	Hydrauliske skivebremser
Ekstraustyr:	Ulike tilvalg er mulig, spør forhandleren din

## **GARANTI**

---

- Nijland Cycling gir 5 års garanti på ramme og forgaffel.
- Sykkelen har 2 års garanti. Unntatt deler som er utsatt for slitasje.
- Kun den første eieren har rett til garanti; garantien kan ikke overføres.

### **Garantien gjelder ikke hvis:**

- Sykkelen har blitt brukt feil eller uforsiktig, eller skadet i en ulykke.
- Deler er utsatt for normal slitasje; kjede, dekk, kabler osv.
- Sykkelen ikke er vedlikeholdt i henhold til retningslinjene i denne bruksanvisningen.
- Reparasjoner er utført på en ukyndig måte.
- Sykkelens konstruksjon er endret.

### **Andre bestemmelser**

- Du kan bare gjøre et garantikrav gjeldende hvis du kan vise frem garantibeviset.

## GARANTIESERTIFIKAT

---

Dette garantibeviset skal fylles nøye ut og oppbevares sammen med øvrig dokumentasjon i 5 år fra kjøpsdatoen.

- **Detaljer om sykkelen:**

Merke og type: .....

Rammenummer: .....

Nøkkelnummer: .....

kjøpsdato: .....

- **Opplysningene dine:**

Navn: .....

Adresse: .....

Postnummer og by: .....

- **Detaljer om forhandleren:**

Navn: .....

Adresse: .....

Postnummer og by: .....

Telefonnummer: .....

## SKJEMAER FOR SERVICE, VEDLIKEHOLD OG ENDRINGER

---

Du kan bare gjøre krav på garantien hvis sykkelen din er vedlikeholdt i henhold til skjemaet nedenfor.

Service:	Utført på:	Forhandlerens initialer:
Etter de første 200 km eller 2 måneder		
Service 1 år etter levering		
Service 2 år etter levering		
Service 3 år etter levering		
Service 4 år etter levering		
Service 5 år etter levering		

Vi anbefaler at du fortsetter å vedlikeholde sykkelen årlig etter 5 år. Unnlattelse av dette påvirker ikke garantiperioden, ettersom den utløper etter 5 år.

### Modifikasjoner på sykkelen

Modifisert:	Utført på:	Utført av:

**Merk! Kun Nijland Cycling kan utføre endringer på denne sykkelen.**

*Hvis du har en digital manual og ønsker en papirmanual, kan du be om en fra oss.*











**Sunrise Medical AS**

Delitoppen 3

1540 VESTBY

T: 66 96 38 00

E: [post@sunrisemedical.no](mailto:post@sunrisemedical.no)

[www.sunrisemedical.no](http://www.sunrisemedical.no)